



Verano 2010

Estimados Padres y Tutores:

¡Bienvenidos a la sesión de verano de 2010 de Big City Mountaineers (BCM)!

Estamos muy entusiasmados que su hijo esta en el programa de naturaleza. Este programa de BCM es muy único. Con su estímulo y apoyo, su niño tendrá la mejor experiencia posible.

¡Ustedes son una gran influencia para sus hijos! Les invitamos a hablar de las expectativas; y luego, preguntarnos sobre cualquier cosa de esta experiencia. Si Ud. prefiere participar como un voluntario, sera un gran placer para el equipo de BCM.

Incluido encontrara mas información sobre las excursiones de naturaleza con BCM que se titula, "Trip Overview." Este paquete describe que ocurre cada día del programa. ¡Léalo, por favor!

Sabemos que la seguridad de su hijo es muy importante para Ud. Incansablemente, trabajamos para asegurar el bienestar de su hijo(a). Por lo tanto podemos dar a su hijo una magnifica experiencia (como mirando La Flora y La Fauna). Algunas de las precauciones son:

- Un mínimo de un adulto calificado en primeros auxilios en el medio ambiente
- Un líder de equipo con experiencia similar a las excursiones de BCM
- Un plan de emergencia y un trabajador de guardia (todas las horas del día)
- Rutas seleccionadas que son apropiadas para los participantes
- La ropa, el calzado y las herramientas de alta calidad por todos

A pesar de estas precauciones, un gran riesgo para su hijo es que BCM no tenga toda la información necesaria en caso de una emergencia. Complete Ud., con precisión, toda la información de la aplicación para su hijo (especialmente la porción medica). Por favor, regrese esta información rápidamente.

Si tiene alguna pregunta o preocupacion sobre la excursión o le gustaria obtener mas información, por favor hable con el Lider de Jovenes (Youth Leader) de la organización de su hijo. En caso que el Lider de Jovenes no pueda contestar sus preguntas, por favor póngase en contacto con la oficina de BCM y estaremos contentos de asistirle.

Atentamente,

BCM



Trip Information

Youth Agency _____

Youth Leader Name _____

Youth Leader Contact Information _____

Youth Agency Contact Information (while group is on the Trail)

Name and Phone: _____

Trip Dates _____

Trip Type (Backpacking/Canoeing) _____

Trip Location _____

More detailed information (location, lodging, meeting times, etc.)

Day 1 _____

Day 2 _____

Day 3 _____

Day 4 _____

Day 5 _____

Day 6 _____

Day 7 _____

Day 8 (Canoe trips only) _____

Any other information:



1667 Vine Street
Denver, CO 80206
P (303) 271-9200
F (303) 954-4764
www.bigcitymountaineers.org

BCM Contact Information

Headquarters/Colorado Office

Elizabeth Williams
1667 Vine St.
Denver, CO 80206
P: 303-271-9200
F: 303-954-4764
elizabeth@bigcitymountaineers.org

California Regional Office

Amy Blum
176 Juana Ave, 2nd Floor
San Leandro, CA 94577
P: 510-895-8607
F: 510-895-9581
amy@bigcitymountaineers.org

Midwest Regional Contact

Bernie Rupe
P: 847-397-7304
bernie@bigcitymountaineers.org

Pacific Northwest (Portland and Seattle)

Rachel Greenwald
P: 310-871-7557
rachel@bigcitymountaineers.org

"Enhancing the lives of under-resourced urban teens through transformative outdoor experiences"

Big City Mountaineers is a 501 (c)(3) tax-exempt non-profit organization.



Visión de conjunto del viaje Boundary Waters

La misión de Big City Mountaineers (BCM) es “mejorar las vidas de jóvenes urbanos de bajos recursos a través de experiencias transformativas al aire libre”.

Aunque cada viaje de Big City Mountaineers tiene más o menos el mismo itinerario, los viajes son únicos en sus detalles. El currículo T.E.A.M usado por cada grupo de BCM es específicamente diseñado para ayudar a construir relaciones e impactar las metas mencionadas arriba.

Día 1-El primer día trae al grupo junto mientras que los jóvenes y los adultos se convergen en la agencia de jóvenes o en área de preparación de BCM. Ya que todos están juntos, el grupo carga la comida y el equipo personal y manejan hacia el campamento donde se quedaran las primeras dos noches. Después de acomodarse, la cena se arregla y la noche se usa para conocerse unos a otros.

Día 2- El día 2 es para familiarizarse con los botes, tarpas, mochilas y otro equipo. Practicaran brazadas de remar, y rescate. También tendrás la oportunidad de practicar como usar el equipo de campamento. También tendrás que empacar toda tu comida para los próximos 5 días y se te dará el equipo personal y para el grupo. Habrá bastante que cubrir, así que prepárate para un día ocupado.

Día 3- Este es tu primer día en el agua y comenzar temprano es muy importante. El outfitter transportara a tu grupo, los botes y el equipo al punto de entrada. ¡Ya que estén todos cargados comenzaran su aventura de cinco días en la naturaleza! Este día puede ser difícil por el portaging, remar en grupo y navegación en terreno difícil. Ya que llegan al campamento su Líder de Grupo repasara los quehaceres que se necesitan hacer. Después de la cena y abolsamiento contra osos, hay tiempo para cuotas, reflexión, y juegos divertidos antes que todos caigan en un buen merecido sueño.

Día 4-El cuarto día es mas viajar. Hoy es muy parecido al día 3, excepto que el grupo tiene mejor idea de lo que se espera uno del otro, el ambiente, y ¡el arte de piragüismo!

Día 5-El día cinco es mas remar y con las estresas mejoradas, tu grupo se debe sentir mas cómodo en los botes y sus alrededores lo cual resulta en un portaging y campamento mas eficiente. Al igual que cualquier otro día, tendrás que delirar con periodos de viento y lluvia.

Día 6-En el sexto día estarás más cerca a la civilización y comenzaras a ver más remadores. Campamentos disponibles no serán tan abundantes como en días pasados. Se espera que el campamento este cerca de tu punto de salida para que el día siguiente no sea tan largo para remar, ¡pero esto no siempre ocurre!

Día 7-En la mañana del día siete, ¡los jóvenes casi siempre están listos y empacados antes que los lideres! Remaras al punto de salida donde serán recogidos por un outfitter (tu Líder de Grupo se encargara de las logísticas). El regreso al outfitter, el equipo se limpia y todos pueden tomar un muy anticipado baño. En la noche hay una cena de premios donde todos los jóvenes son conmemorados por sus logros en el viaje. Todos hablan acerca de las hazañas increíbles y el escenario mágico de los últimos cinco días.

Día 8-En el último día, todos van de regreso a casa. Dependiendo de donde recogieron su equipo, tendrán que parar en la facilidad de BCM para regresar el equipo. Se dicen los últimos adiós y felicitaciones y se toman las últimas fotografías.

Lista de equipo para el viaje de Canoa Boundary Waters *Jóvenes y Líder de Jóvenes*

Al empacar para este viaje en canoa piensa ligero. Estarás remando la mayoría de los días y queremos que esta sea una reta segura y prospera. Esta es una gran oportunidad para experimentar y aprender la tendencia “de ir ligero”. Es divertido y recompensatorio. Al vivir simple, te das cuenta que solo lo esencial es necesario para experimentar la naturaleza salvaje, divertirse, y compartir con tu amigos. ¡Este viaje es acerca de construir relaciones no acerca de cosas!

Ropas/equipo que traer para la naturaleza salvaje

- 1-2 trajes de baño/calzoncillos (nylon se seca mas pronto que el algodón, no traigas mezclilla).
- 2-3 pares de calzones
- Sostenes deportivos para las chicas
- 1-2 camisas (nylon se seca mas pronto que el algodón y es mejor para el frío)
- 1 visor/cachucha para protegerse del sol
- 1-2 bandanas o pañuelos
- Artículos de cuidado personal (artículos de tamaño ejemplar: pasta de dientes, cepillo de dientes, desodorante, crema sin esencia si es necesario, productos de higiene femenina para las chicas). Todo debe caber en una bolsa Ziploc de un cuarto
- Protección para labios (algo como Blistex con protección ultravioleta)
- Bloqueador para el sol (SPF 15 o mas alto)
- Rociador contra moscos – algo con 20% a 30% DEET es bueno.
- Un segundo par de lentes (si usas lentes con aumento y tienes un segundo par)
- Correa para lentes (graznido o algo similar si puedes)
- Medicamentos recetados, si es necesario. Un inhalador extra para rescate si usas uno para el asma.

Artículos de lujo para la naturaleza salvaje- escoge uno o dos de los siguientes si gustas.

No más de dos: equipo para pescar, una camisa de manga larga para protegerte del sol, un libro, un par de zapatos extras para el campamento o una almohada pequeña.

Ropa/equipo adicional que traer para días de viaje

- Dos cambios de ropa (calzones, camisa, calcetines, un par de shorts)
- Algo para leer (opcional)
- CDS para compartir en el carro (sin profanidad, irrespetuosas hacia la mujer/imágenes de autoridad, ni que glorifiquen drogas o violencia)
- Toalla pequeña o mediana
- Jabón y shampoo



Artículos proveídos por BCM (dados para el viaje)

- 1 mochila portage
- 1 bolsa de dormir
- 1 colchón para dormir
- 1 casa de campaña por cada 3-4 jóvenes
- 1 par de zapatos Keen (los jóvenes se quedan con los zapatos después del viaje)
- 1-2 pares de calcetines (los jóvenes se quedan con los calcetines después del viaje)
- 1 par de pantalones con vellón (si el clima lo requiere)
- 1 chamarra con vellón
- 1 par de pantalones y chamarra contra el agua
- Termos (camisa y pantalón)
- Gorro caliente
- 1 taza, 1 cuchara, 1 plato hondo
- 1 botella de agua
- Lentes (los jóvenes se quedan con ellos después del viaje)